

9, rue Ampère
91345 MASSY Cedex
Phone: 33 (0) 1 60 13 20 00
Fax: 33 (0) 1 60 13 28 08
www.power.alstom.com

Date: 2008-09-04

TESTS REPORT

Subject: Functional test with ALSPA Controplant™	
Author: Charles FRIXONS	
Date of the tests: 2008-08-28 & 29	Date of the next tests: None
Participants: Andreas BORK-BRAUN (DREHMO) Grzegorz ZIELINSKI (ALSTOM Massy) Charles FRIXONS (ALSTOM Massy)	Circulation: Bruno MESME (ALSTOM Massy) Jorge ANDRES (ALSTOM Massy) Kurt KRAEMER (EUB Stuggart)

Hersteller Bestätigung / Zertifikat *Manufacturer Confirmation / Certification*

Antriebsbaureihe: DREHMO i-matic
Actuator range: DREHMO i-matic

Ein Testantrieb der Baureihe DREHMO i-matic wurde an das ALSPA Controplant™ angeschlossen und untenstehende Tests durchgeführt.
A test actuator has been connected to the ALSPA Controplant™, tests as mentioned hereunder have been performed

Die Prüfungen wurden im ALSTOM Testlabor in Massy / Frankreich im Beisein von einem DREHMO Mitarbeiter durchgeführt.
The tests have been conducted within ALSTOM testlab in Massy / France under witness of a DREHMO representative

Antriebstyp / *Actuator type:* DiMR 30-B1-25
Anschlußplan / *Wiring:* iM00X-XX-D1-XFE

Ergebnis: Die Test wurden erfolgreich durchgeführt, alle Testschritte wurden zu 100 % bestanden
Die geforderte Schnittstellen Funktionalität war gegeben, siehe nachstehende Auflistung

Results: Test have been successfully conducted, all test steps & requirements have been covered with 100% functionality, the requirement for the interface actuator – DCS have been proved, see hereunder.

Test Schritt Test No.	Testbeschreibung Test description	Testergebnisse Test Result
1	Actuator stops on limit position (local) -> 0%, +100% <i>Stellantrieb stoppt in Endlagen (Lokal)</i>	OK
2	Actuator moves to set value -> 0%, +50%, +100% <i>Positionsregelung gemäß Sollwert</i>	OK
3	Actuator position feedback -> 0%, +50%, +100% <i>Stellungsrückmeldung</i>	OK
4	OPEN indication, with/without power <i>OFFEN Meldung mit/ohne Spannung</i>	OK
5	CLOSED indication, with/without power <i>GESCHLOSSEN Meldung mit/ohne Spannung</i>	OK
6	Availability within 2 seconds of power loss <i>Spannungsausfallüberbrückung 2 Sekunden</i>	OK
7	Fault indication on torque OPEN fault <i>Störmeldung aufgrund Drehmomentfehler in Richtung AUF</i>	OK
8	Fault indication on torque CLOSED fault <i>Störmeldung aufgrund Drehmomentfehler in Richtung ZU</i>	OK
9	Fault indication on local mode <i>Störmeldung aufgrund Wahlschalter nicht FERN</i>	OK
10	Fault indication on power phase loss <i>Störmeldung aufgrund Phasenausfall</i>	OK
11	Fault indication on motor overtemperature <i>Störmeldung aufgrund Motorübertemperatur</i>	OK

For ALSTOM POWER

Date: August, 29th, 2008, Massy, France

Mr. Charles FRIXONS

Signature



ALSTOM Power Centrales

Société Anonyme au capital de 22 189 653,00 €

9, rue Ampère

91345 Massy Cedex (France)

Tél. : 33 (0) 1 60 13 20 00

RCS Evry 389 192 030

Siret 389 192 030 00077

NAF 742 C - TVA FR 03 389 192 030